



Garmin Dash Cam™ 30/35



Manual do Utilizador

© 2015 Garmin Ltd. ou as suas subsidiárias

Todos os direitos reservados. Ao abrigo das leis de direitos de autor, este manual não pode ser copiado, parcial ou integralmente, sem autorização por escrito da Garmin. A Garmin reserva-se o direito de alterar ou melhorar os seus produtos e de efectuar alterações no conteúdo deste manual, não sendo obrigada a notificar quaisquer indivíduos ou organizações das mesmas. Visite www.garmin.com para obter as actualizações mais recentes, assim como informações adicionais sobre a utilização deste produto.

Garmin® e o logótipo Garmin são marcas comerciais da Garmin Ltd. ou das suas subsidiárias, registadas nos EUA e em outros países. Garmin Dash Cam™ e Garmin Express™ são marcas comerciais da Garmin Ltd. ou das suas subsidiárias. Estas marcas comerciais não podem ser utilizadas sem a autorização expressa da Garmin.

microSD™ e o logótipo microSD são marcas comerciais da SD-3C, LLC.

Índice

Como começar	1
Instalar o cartão de memória	1
Perspetiva geral do dispositivo	1
Instalar o suporte no para-brisas	1
Instalar e configurar o Dash Cam	1
Ligar o dispositivo manualmente	2
Desligar o dispositivo manualmente	2
Gravação da câmara para o tablier	2
Guardar manualmente uma gravação de vídeo	2
Tirar uma fotografia	2
Deteção de eventos	2
Ver vídeos e fotografias	2
Eliminar uma fotografia ou vídeo	2
Radares	2
Alertas de radares	3
Sistema de aviso de colisão frontal	3
Sugestões de desempenho do Sistema de aviso de colisão frontal	3
Definições do dispositivo	3
Configuração do dispositivo	3
Opções da câmara	3
Informação sobre o dispositivo	3
Assistência e atualizações	3
Reiniciar o dispositivo	3
Especificações	4
Anexo	4
Mudar o fusível no cabo de alimentação para veículo	4
Remover o suporte da câmara do para-brisas	4
Substituir o adesivo no suporte	4
Resolução de problemas	4
O meu dispositivo está em modo de demonstração	4
Índice Remissivo	5

Como começar

⚠ ATENÇÃO

Consulte no guia *Informações importantes de segurança e do produto*, na embalagem, os avisos relativos ao produto e outras informações importantes.

Instalar o cartão de memória

A câmara requer um cartão de memória microSD™ ou microSDHC até 64 GB com uma classificação de velocidade de classe 10 ou superior. Pode utilizar o cartão de memória incluído ou adquirir um cartão de memória compatível num fornecedor de produtos eletrónicos.

- 1 Insira o cartão de memória ① na ranhura ②.



- 2 Pressione-o até ouvir um estalido.

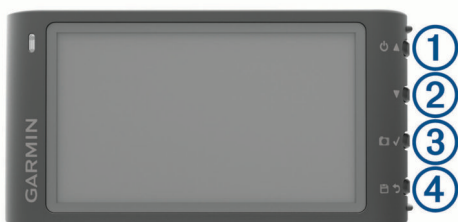
Remover o cartão de memória

AVISO

Remover o cartão de memória com o dispositivo ligado pode resultar na perda de dados ou em danos no dispositivo.

- 1 Desligue o dispositivo.
- 2 Pressione o cartão até ouvir um estalido.
- 3 Liberte o cartão.
O cartão é ejetado da ranhura.

Perspetiva geral do dispositivo



①	⏻ ▲	Mantenha premido para ligar ou desligar o dispositivo. Selecione para percorrer menus ou páginas.
②	▼	Selecione para percorrer menus ou páginas.
③	📷 ✓	Prima para guardar uma fotografia. Selecione para escolher uma opção no menu.
④	📹 ↺	Prima para guardar um clipe de vídeo. Selecione para regressar à página anterior.

Instalar o suporte no para-brisas

AVISO

O suporte adesivo é extremamente difícil de retirar após a sua instalação. Deve escolher cuidadosamente a posição de montagem antes de instalar o suporte.

Antes de poder instalar o suporte adesivo no para-brisas, a temperatura ambiente tem de estar entre 21 °C e 38 °C (70 °F e 100 °F).

Dica: pode ligar o dispositivo à alimentação e mantê-lo na posição de montagem preferida, de modo a verificar o campo de visão da câmara naquela posição.

- 1 Limpe o para-brisas com água ou álcool e um pano sem pelos.
O para-brisas não pode ter pó, cera, óleos ou revestimentos.
- 2 Remova a película protetora do adesivo do suporte.



- 3 Coloque o suporte na posição de montagem.

Dica: o adesivo é extremamente pegajoso. Não toque com o adesivo no para-brisas antes de o suporte estar devidamente posicionado e alinhado.

- 4 Prima firmemente o suporte contra o para-brisas e mantenha a pressão durante 30 segundos.



- 5 Aguarde **24 horas** antes de instalar o Dash Cam.

São necessárias 24 horas até o adesivo estar devidamente colado no para-brisas.

Instalar e configurar o Dash Cam

AVISO

Antes de instalar o Dash Cam, tem de instalar o suporte e permitir que o adesivo cole ao para-brisas durante **24 horas**. Caso não aguarde o tempo de colagem adequado, o suporte pode soltar-se do para-brisas, o que pode resultar em danos no produto ou no suporte.

- 1 Ligue o cabo de alimentação para veículo ① à porta USB ② no dispositivo.



- 2 Prima o encaixe ③ no braço de montagem ④ até ouvir um estalido.
- 3 Ligue a outra extremidade do cabo de alimentação para veículo a uma tomada de alimentação do veículo.
O dispositivo ativa-se.
- 4 Siga as instruções apresentadas no ecrã para concluir a configuração inicial.
É apresentada a vista da câmara.

- 5 Ajuste a posição da câmara para captar o campo de visão pretendido.

Ligar o dispositivo manualmente


NOTA: quando o dispositivo está ligado a uma tomada de alimentação de ignição, é ativado automaticamente quando se liga o veículo.

Selecione .

O dispositivo ativa-se.

Desligar o dispositivo manualmente

NOTA: quando o dispositivo está ligado a uma tomada de alimentação de ignição, é desativado automaticamente quando se desliga o veículo.

- 1 Mantenha premido .
- 2 Selecione **Sim**.

Gravação da câmara para o tablier

AVISO

Restrições legais

Em determinadas jurisdições, pode ser considerada uma invasão dos direitos de privacidade tirar ou exibir em público fotografias ou vídeos de pessoas ou dos respetivos veículos com este produto. É da sua responsabilidade conhecer e respeitar as leis e os direitos aplicáveis à privacidade na sua jurisdição.

Antes de poder gravar vídeo, tem de instalar um cartão de memória na câmara (*Instalar o cartão de memória, página 1*).

Por predefinição, o dispositivo começa imediatamente a gravar vídeo quando é ligado. Continua a gravar, substituindo o vídeo mais antigo não gravado, até ser desligado. Durante a gravação, o LED apresenta a cor vermelho sólido.

Guardar manualmente uma gravação de vídeo

Por defeito, o dispositivo utiliza um sensor para detetar possíveis colisões acidentais e guarda o vídeo automaticamente antes, durante e depois do evento detetado. Também pode guardar manualmente ficheiros de vídeo a qualquer momento.


Durante a gravação, selecione .

O dispositivo guarda os ficheiros de vídeo atuais, anteriores e seguintes.

O cartão de memória tem um armazenamento limitado. Depois de guardar uma gravação de vídeo, deve transferir a gravação para o seu computador ou para outro local de armazenamento externo para a armazenar permanentemente (*Vídeos e fotografias no seu computador, página 2*).

Tirar uma fotografia

Ainda pode tirar fotografias com este dispositivo.

- 1 Durante a gravação, selecione .
- 2 Mantenha a câmara numa posição fixa até a fotografia ser captada.

NOTA: existe um atraso entre o momento em que o botão é premido e a fotografia é captada.


O dispositivo guarda a fotografia no cartão de memória.

Deteção de eventos

Por defeito, o dispositivo utiliza um sensor para detetar possíveis colisões acidentais e guarda o vídeo automaticamente antes, durante e depois do evento detetado. As gravações de vídeo são marcadas com a hora, a data e o local do evento.

Ver vídeos e fotografias

NOTA: o dispositivo interrompe a gravação de vídeo durante a visualização de vídeos ou de fotografias.

- 1 Selecione  > **Galeria**.
- 2 Selecione uma opção:
 - Para visualizar vídeos que guardou manualmente, selecione **Vídeos guardados**.
 - Para visualizar vídeos guardados quando o dispositivo deteta um evento, selecione **Eventos**.
 - Para visualizar gravações de vídeo recentes que não tenham sido guardadas, selecione **Vídeos não guardados**.
 - Para visualizar uma fotografia guardada, selecione **Fotos**.
- 3 Selecione um vídeo ou uma fotografia.

Ligar o dispositivo ao computador

Pode visualizar vídeos e fotografias no seu computador utilizando o cabo USB incluído com o seu dispositivo.

- 1 Introduza a extremidade pequena do cabo USB na porta do dispositivo.
- 2 Ligue a extremidade maior do cabo USB a uma porta do computador.
- 3 No dispositivo, selecione **Sim**.
É apresentada no ecrã do dispositivo uma imagem deste ligado a um computador.
Dependendo do sistema operativo do seu computador, o dispositivo é apresentado como unidade amovível ou volume amovível.

Vídeos e fotografias no seu computador

A aplicação Garmin® Dash Cam Player permite-lhe ver, guardar e editar vídeos guardados no seu computador. Pode também ver e sobrepor a hora, data, localização e informação de velocidade gravada com o vídeo. Para obter mais informações, consulte www.garmin.com/dashcamplayer.

Eliminar uma fotografia ou vídeo

Ao visualizar uma fotografia ou vídeo, selecione  > **Eliminar** > **Sim**.

Radares

AVISO

A Garmin não é responsável pela precisão ou pelas consequências da utilização de uma base de dados de pontos de interesse personalizados ou de radares.

NOTA: esta funcionalidade não está disponível para todas as regiões nem todos os modelos de produtos.

A informação acerca dos locais de radares e limites de velocidade estão disponíveis em algumas áreas e em alguns modelos. Aceda a www.garmin.com/safetycameras para verificar a disponibilidade e a compatibilidade, ou para adquirir uma subscrição ou uma atualização única. Poderá adquirir uma nova região ou alargar uma subscrição existente em qualquer altura.

Pode atualizar os radares para uma subscrição de radares existente acedendo a <http://my.garmin.com>. Deve atualizar o seu dispositivo frequentemente para receber as informações de radares mais atualizadas.

Para alguns dispositivos e regiões, os dados de radares básicos poderão estar incluídos no dispositivo. Os dados incluídos não contemplam atualizações ou uma subscrição.

Alertas de radares

Ao aproximar-se de um radar, o dispositivo reproduz um alerta sonoro e apresenta um ícone de aviso.

Sistema de aviso de colisão frontal

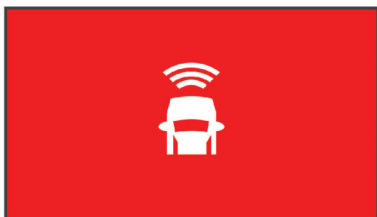
⚠ ATENÇÃO

A funcionalidade de sistema de aviso de colisão frontal (FCWS) é apenas informativa e não substitui a sua responsabilidade em observar todas as condições da estrada e da condução, cumprir todas as regulamentações de trânsito e utilizar sempre práticas de condução seguras. A FCWS conta com a câmara para fornecer um aviso sonoro quando se aproximam veículos à sua frente. Consequentemente, pode ter funcionalidade limitada em condições de pouca visibilidade.

NOTA: esta funcionalidade não está disponível em todas as áreas nem para todos os modelos de produtos.

A funcionalidade FCWS alerta-o quando o dispositivo deteta que não está a manter uma distância de segurança entre o seu veículo e o veículo à sua frente. O dispositivo determina a velocidade do seu veículo utilizando o GPS e calcula uma distância de segurança com base na sua velocidade. O FCWS é ativado automaticamente quando a velocidade do seu veículo excede os 48 km/h (30 mph).

Quando o dispositivo deteta que está demasiado perto do veículo à sua frente, reproduz um alerta sonoro e é apresentado um aviso no ecrã.



Sugestões de desempenho do Sistema de aviso de colisão frontal

Existem vários fatores a afetar o desempenho do sistema de aviso de colisão frontal (FCWS). Algumas condições podem impedir que a funcionalidade FCWS detete um veículo à sua frente.

- A funcionalidade FCWS só é ativada quando a velocidade do seu veículo excede 48 km/h (30 mph).
- A funcionalidade FCWS poderá não detetar um veículo à sua frente quando a vista da câmara está obscurecida por chuva, nevoeiro, neve, sol ou brilho dos faróis, ou escuridão.
- A funcionalidade FCWS poderá não funcionar corretamente se a câmara estiver alinhada incorretamente.
- A funcionalidade FCWS poderá não detetar veículos a mais de 40 m (130 pés) de distância ou a menos de 5 m (16 pés).

Definições do dispositivo

Selecione ▼ > **Definições**.

Brilho: ajusta o brilho do ecrã.

Tempo de espera do ecrã: ajusta o tempo decorrido antes de o ecrã desligar automaticamente.

Configuração: apresenta as opções de configuração do dispositivo.

Acerca: apresenta informações sobre o dispositivo, incluindo a ID da unidade e a versão do software.

Volume: ajusta o volume do altifalante. Esta funcionalidade não está disponível em todas as áreas nem para todos os modelos de produtos.

Configuração do dispositivo

AVISO

Não é possível repor os ficheiros eliminados ou substituídos.

Selecione ▼ > **Definições** > **Configuração**.

Data e hora: define a hora, data e formato para o carimbo de data.

Idioma: altera todos os textos apresentados no ecrã para o idioma selecionado.

Formatar cartão: formata o cartão de memória e elimina todos os ficheiros no cartão de memória.

Restaurar: restaura todas as definições para os valores predefinidos.

Unidades: define a unidade de medida utilizada para as distâncias.

Opções da câmara

Selecione ▼ > **Opções da câmara**.

Aviso de colisão frontal: ajustar a sensibilidade da funcionalidade FCWS. Uma definição de sensibilidade mais elevada calcula uma maior distância de segurança. Esta funcionalidade não está disponível em todas as áreas nem para todos os modelos de produtos.

Deteção de eventos: ativa e desativa a deteção de eventos (*Deteção de eventos*, página 2).

Seleção de dados: define o tipo de dados apresentados no vídeo.

Gravar áudio: ativa e desativa a gravação de áudio. Esta funcionalidade não está disponível em todas as áreas nem para todos os modelos de produtos.

Gravar após perda alimentação: define o tempo em que o dispositivo continua a gravar vídeo depois de ser desligado.

Resolução: ajusta a resolução de vídeo.

Informação sobre o dispositivo

Assistência e atualizações

O Garmin Express™ (garmin.com/express) permite um fácil acesso a estes serviços para dispositivos Garmin.

- Registo do produto
- Manuais do produto
- Atualizações de software

Configurar Garmin Express

- 1 Ligue o dispositivo ao computador utilizando um cabo USB.
- 2 Visite www.garmin.com/express.
- 3 Siga as instruções no ecrã.

Reiniciar o dispositivo

Pode reiniciar o dispositivo caso este deixe de funcionar.

Mantenha o botão de alimentação premido durante 12 segundos.

Especificações

Intervalo de temperatura de funcionamento	De -20 °C a 55 °C (de -4 °F a 131 °F)
Intervalo de temperatura de carregamento	De 0 °C a 45 °C (de 32 °F a 113 °F)
Cartão de memória	microSDHC de classe 10 ou superior até 64 GB

Anexo

Mudar o fusível no cabo de alimentação para veículo

AVISO

Ao substituir o fusível, não perca nenhuma das peças pequenas e certifique-se de que são colocadas corretamente. O cabo de alimentação para veículo não funciona se não for montado corretamente.

Se o dispositivo não carregar no veículo, poderá ser necessário substituir o fusível localizado na extremidade do adaptador do veículo.

- 1 Rode a extremidade ① 90 graus para a esquerda, para a desbloquear.



Dica: poderá precisar de utilizar uma moeda para retirar a extremidade.

- 2 Remova a extremidade, a ponta prateada ② e o fusível ③.
- 3 Instale um fusível de fusão rápida com a mesma corrente, como 1 A ou 2 A.
- 4 Coloque a ponta prateada na extremidade.
- 5 Empurre a extremidade e rode-a 90 graus para a direita para a bloquear novamente no cabo de alimentação para veículo ④.

Remover o suporte da câmara do para-brisas

O suporte adesivo destina-se a uma instalação de longo prazo e pode ser difícil de retirar.

- 1 Segure bem o suporte.
- 2 Puxe o suporte e afaste-o do para-brisas, mantendo uma pressão constante até o adesivo se soltar do para-brisas ou do suporte.
- 3 Remova todo o restante adesivo do para-brisas e do suporte.
- 4 Limpe o para-brisas e o suporte.
Pode substituir o adesivo do suporte ([Substituir o adesivo no suporte, página 4](#)).

Substituir o adesivo no suporte

Pode substituir o disco adesivo no suporte para instalar o dispositivo numa nova posição. O seu dispositivo inclui um suporte adesivo extra. Aceda a <https://buy.garmin.com> para adquirir o suporte adesivo adicional.

- 1 Se necessário, remova o adesivo do suporte.
- 2 Limpe o suporte.
O suporte não pode ter pó, cera, óleos ou revestimentos.
- 3 Remova um dos lados da película protetora do adesivo do suporte.
- 4 Coloque o adesivo sobre o suporte.

Dica: o adesivo é extremamente pegajoso. Não toque com o adesivo no para-brisas antes de o suporte estar devidamente alinhado.

- 5 Prima o suporte firmemente no suporte e mantenha a pressão durante 30 segundos.
- 6 Instale o suporte da câmara no para-brisas ([Instalar o suporte no para-brisas, página 1](#)).

Resolução de problemas

O meu dispositivo está em modo de demonstração

Se iniciar o modo de demonstração no seu dispositivo inadvertidamente durante a condução, pode continuar a conduzir em modo de demonstração. O dispositivo deteta que está a conduzir e desativa o modo de demonstração após aproximadamente 15 minutos. Também pode remover o modo de demonstração do seu dispositivo manualmente.

- 1 Desligue o dispositivo ([Desligar o dispositivo manualmente, página 2](#)).
- 2 Remova o cartão de memória ([Remover o cartão de memória, página 1](#)).
- 3 Insira o cartão de memória no seu computador.
- 4 Elimine a pasta DCIM/110DEMO.
- 5 Coloque novamente o cartão de memória na sua câmara ([Instalar o cartão de memória, página 1](#)).

Índice Remissivo

C

cabos de alimentação, mudar o fusível [4](#)
câmaras
 dash cam [1](#)
 segurança [2, 3](#)
cartão de memória [1](#)
 instalar [1](#)
cartão microSD [1](#)
computador, ligar [2](#)

D

dash cam, cartão de memória [1](#)
definições [3](#)
deteção de eventos [2](#)

F

fotografias, visualizar [2](#)
fusível, alterar [4](#)

G

Garmin Express [3](#)
 atualizar software [3](#)
 registar o dispositivo [3](#)

M

mapas, atualizar [3](#)

P

personalizar, definições [3](#)

R

radares
 alertas [3](#)
 subscrições [2](#)
registar o dispositivo [3](#)
registo do produto [3](#)
repor, dispositivo [3](#)

S

sistema avançado de assistência à condução
 (ADAS) [3](#)
sistema de aviso de colisão frontal (FCWS) [3](#)
sistema de aviso de colisão frontal (FCWS)) [3](#)
software, atualizar [3](#)
suporte [4](#)
 remover, remover o suporte [4](#)

T

tecla de alimentação [2](#)
tirar, fotografias [2](#)

V

vídeo
 eliminar [2](#)
 fotografias, visualizar [2](#)
 gravar [2](#)
 jogar [2](#)

